



## Letter from Georg Bredig to Max Bredig, June 23, 1939

Bredig, Georg. "Letter from Georg Bredig to Max Bredig, June 23, 1939," June 23, 1939. Papers of Georg and Max Bredig, Box 7, Folder 15. Science History Institute. Philadelphia. <https://digital.sciencehistory.org/works/yzix731>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared December 23, 2024 08:34 UTC

Transcribed by Jocelyn R. McDaniel

### Transcription

Klrh. 23 Juni 39. / No Mx 90.

Aus Versehen ist im heutigen Briefumschlag dieser Brief nicht mitgegangen.

Mein lieber Max! Besten Dank für Deinen Brief von 11 Juni an Marianne, der bei ihr am 21 Juni einlief. Auch Deine Karte vom 2 Juni hat sie am 10 Juni erhalten. Ich schrieb Dir Mx No 88 am 2 Juni u. Mx No 89 am 11 Juni, deren Empfang ich zu bestätigen bitte. Ich schrieb und schreibe noch immer c/o Va. Corp. N.Y. Lexington, da ich nicht weiss ob Du Dein Cabrini Bld.-Wohnung behältst. Hoffentlich geht es Dir im Sommerklima weiter erträglich. Auch hier ist es schon heiss. Vielleicht hast Du in Pittsburgh es nicht so warm. Wenn Du Faj.s doch noch sieht, grüsse sie herzlich. Besten Dank für die Telefonadressen. Wie ist nun die genaue Adr. J. Alex?: East oder West? Am 20 Juni reisten Tante Vally u. Tante Ida, die einige Zeit hier zu Besuch waren, wieder ab. Es war für alle ein sehr trauriger Abschied, denn Tante V. ist ganz vereinsamt (sie muss wohl sehr bald K. verlassen) u. Tante Ida ist besonders um We. u. Familie sehr besorgt, weil sie so arm u. kein Affid. haben u. keine Aussicht anderswohin oder hier auf Arbeit. Wir sind hier sehr stark mit der Auflösung des Haushalts beschäftigt. Das ist heutzutage eine sehr schwierige Aufgabe. Auch vieles

Andere mehr nimmt uns Alle drei hier jetzt mit allen Kräften in Anspruch, u. manchmal fürchte ich, dass sich Marianne zu sehr überarbeitet. Sie ist allerdings erstaunlich tüchtig u. thatkräftig. Ob ich vor 1. Sept. von hier fortkomme u. ebenso die Andern, ist noch sehr fraglich. Ich kann vorläufig nur nach Holland, da ich vorderhand ein Permitt nach England nicht habe, vielleicht weit dorthin meine Garantie von Dir u. der Society of Protection überhaupt nicht genügt(?) Herr Tr. sucht daher noch einen weiteren Zuschuss aus Cambr. zusätzlich für mich zu erhalten. Aber das Alles ist noch sehr problematisch u. für mich also nur Holland zur Zeit zugänglich. Wie unendlich schwer mir das Alles mit bald 71 Jahren wird, kannst Du dir denken.

Wir haben natürlich am 20 Juni viel an Dich gedacht. Bleibe nur gesund! Sonst wirst Du schon anständig das Deinige leisten. – Einen Hochschulposten kann ich wegen meines Alters u. wissensch. Veraltung u. wegen der völligen Sprachunkenntnis nicht mehr übernehmen. Ich gehe nur hinaus, weil sonst Marianne durchaus nicht von mir fort will. Sonst legte ich mich am Betten schlafen. Ich hätte die Ruhe verdient. Aber lass Dir von diesem Stosseufzer das Herz nicht schwer machen. Ich will versuchen, tapfer zu sein.

Es grüsst Dich herzlichst von uns Allen

Dein Vater

(left margin)

Glücklicherweise ist für uns Viktors Rühigtät eine grosse Stütze